

---

## Ночевала тучка золотая

### Nochevála túchka zolotáya\*

Nöchevála túchka zöľötáya  
na gruďí uťřosa vĕlíkána;  
útröm f puť öná pusřlař ránö,  
pö lazúři vĕřselö igráya.

No östáľsiä vlázhníy sled  
v möřshchíňe stárövö uťřosa.  
Öďinókö on stöít; zadúmalšíä glubókö,  
i řihónkö pláchet on f pustíňe...

—*текст М. Лермонтова*

\*У Лермонтова стихотворение называется „Утес“.

### A Little Golden Cloud\*

A little golden cloud slumbered all night  
Upon the breast of a giant crag.  
In the early morning it went wandering again  
Through the vault of the azure sky.

But a trace of dew remained  
In a wrinkle of the old crag.  
Lonely he stands, pondering deeply,  
And silently weeps, forsaken in the wilderness.

—*Poem by M. Lermontov*

\*Lermontov's poem is entitled "The Crag"